



Broj/ Број : 02/2-50-1-9-23-9/04  
Sarajevo/ Сарајево : 08. 09. 2004.

## **Z A P I S N I K**

### **sa 23. sjednice Komisije za vanjsku i trgovinsku politiku Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH održane 07. 09. 2004. godine**

Dvadesettreću sjednicu Komisije za vanjsku i trgovinsku politiku Doma naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine sazvaio je predsjedavajući Komisije Hasan Čengić.

Sjednici su prisustvovali sljedeći članovi Komisije: Hasan Čengić, Velimir Jukić, Vinko Radovanović i Osman Brka, kao i Nevenka Savić, sekretar Komisije. Anto Spajić i Nade Radović bili su opravdano odsutni.

Osim navedenih, sjednici su, u svojstvu predstavnika predlagača, prisustvovali: Mario Perc, stručni saradnik; Zoran Bilbija, stručni saradnik; dr Mirsad Kikanović, stručni saradnik i Hajrudin Podbirčanin, rukovodilac Odjela iz Ministarstva vanjske trgovine i ekonomskih odnosa; Kasim Bajramović, stručni saradnik iz Ministarstva financija i trezora; Miodrag Pandurević, pomoćnik ministra iz Ministarstva civilnih poslova; Edina Salihbegović, šef Radne grupe za pripremu Prijedloga zakona o carinskoj politici BiH; Flemming Larsen, šef Sektora za carine i Guy Waterschoot, ekspert, iz CAFAO projekta.

Sjednicom je predsjedavao predsjedavajući Komisije Hasan Čengić. Nakon što je konstatirao da postoji kvorum, predsjedavajući Komisije je predložio Dnevni red:

## **DNEVNI RED**

1. Usvajanje Zapisnika sa 22. sjednice Komisije;
2. Prijedlog zakona o hrani – predlagač Vijeće ministara BiH;
3. Prijedlog zakona o o tehničkim zahtjevima za proizvode i ocjenjivanju usklađenosti – predlagač Vijeće ministara BiH;
4. Prijedlog zakona o općoj sigurnosti proizvoda – predlagač Vijeće ministara BiH;
5. Prijedlog zakona o nadzoru nad tržištem Bosne i Hercegovine – predlagač Vijeće ministara BiH;
6. Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o putnim ispravama Bosne i Hercegovine – predlagač Vijeće ministara BiH;
7. Prijedlog zakona o carinskoj politici Bosne i Hercegovine – predlagač Vijeće ministara BiH;

8. Izvještaj delegacije Doma naroda o uzvratnoj posjeti Saveznom vijeću Parlamenta Republike Austrije;
9. Posjeta dr. Wolfganga Schäublea Parlamentarnoj skupštini BiH;
10. Tekuća pitanja.

Dnevni red je jednoglasno usvojen.

### **Ad. 1. Usvajanje Zapisnika sa 22. sjednice Komisije**

Zapisnik sa 22. sjednice Komisije je jednoglasno usvojen.

### **Ad. 2. Prijedlog zakona o hrani – predlagač Vijeće ministara BiH**

Komisija za vanjsku i trgovinsku politiku, kao nadležna komisija, razmatrala je ovaj Prijedlog zakona u osnovnom zakonodavnom postupku komisijske faze, u skladu sa članom 79. stav 2. Poslovnika Doma naroda.

G. Perc, u svojstvu predstavnika predlagača, govorio je o značaju donošenja ovog Zakona koji bi trebao uvesti efikasan sistem za praćenje ispravnosti hrane od proizvođača do konzumenta. Kao temelj za donošenje zakona poslužili su sporazumi Svjetske trgovinske organizacije. Zakon predviđa formiranje nove institucije – Agencije za sigurnost hrane.

U diskusiji povodom Prijedloga zakona, konstatirano je da postoji veći broj nomotehničkih grešaka koje bi prije objave morale biti ispravljene:

- U članu 3. stav 18. umjesto riječi «mužnja» treba da stoji «muža»;
- U članu 54. pod f) umjesto riječi «tražiti» treba da stoji «traži»;
- U članu 63. pod a) umjesto riječi «nacionalno» treba da stoji «državno»;
- U članu 65. stav 3. riječ «djelatnici» uskladiti sa terminologijom koja je koristi za pomoćno-tehničke poslove iz Zakona o državnoj službi u institucijama BiH u svim jezičkim varijantama.

U diskusiji u kojoj su učestvovali svi članovi Komisije, razgovaralo se o podzakonskim aktima koji nedostaju, a trebaju biti u skladu sa ovim zakonom, preklapanju nadležnosti veterinarske i sanitarne inspekcije, stepenu izgrađenosti domaćih institucija za implementaciju ovog zakona, provodivosti kaznenih mjera koje predviđa zakon, itd.

Komisija je jednoglasno podržala principe zakona. Amandmana na Prijedlog zakona nije bilo. Komisija je jednoglasno prihvatila Prijedlog zakona i kao takvog ga uputila u dalju parlamentarnu proceduru prema Domu naroda u skladu sa poslovnim odredbama, uz zaključak da se za 6 mjeseci organizira sastanak članova Komisije sa predstavnicima nadležnog ministarstva na kome će se razgovarati o dostignutom nivou u implementaciji ovog zakona.

Tehničke popravke usvojene na nadležnoj komisiji Predstavničkog doma i na ovoj Komisiji postaju sastavni dio teksta Zakona.

### **Ad. 3. Prijedlog zakona o tehničkim zahtjevima za proizvode i ocjenjivanju usklađenosti – predlagač Vijeće ministara BiH**

Komisija za vanjsku i trgovinsku politiku, kao nadležna komisija, razmatrala je ovaj Prijedlog zakona u osnovnom zakonodavnom postupku komisijske faze, u skladu sa članom 79. stav 2. Poslovnika Doma naroda.

Uvodno izlaganje o Prijedlogu zakona iznio je, u svojstvu predstavnika predlagača, g. Bilbija, koji je bio šef Radne grupe za pripremu Prijedloga zakona. Kad se pristupilo izradi zakona imalo se u vidu da je potrebno na adekvatan i jedinstven način urediti propisivanje tehničkih zahtjeva za proizvode, postupke usklađivanja sa propisanim zahtjevima, kao i priznavanje dokumenata o usklađenosti i znakova usklađenosti izdatih u inostranstvu. Takođe, zakon je imao za cilj da uskladi ovu materiju sa standardima Evropske unije čime se uklanjaju prepreke za promet proizvoda na području Evropske unije i Bosne i Hercegovine.

U diskusiji je konstatirano da u Prijedlogu zakona postoje nomotehničke greške koje je potrebno ispraviti, kao npr.:

- U čl. 6. stav 3. nedostaje tekst “će učestvovati u pripremi i implementaciji”.
- U članu 14. nedostaje tekst “i Distrikt Brčko” iza riječi “entitetska ministarstva”.

Komisija je jednoglasno podržala principe zakona. Amandmana na Prijedlog zakona nije bilo. Komisija je jednoglasno prihvatila Prijedlog zakona i kao takvog ga uputila u dalju parlamentarnu proceduru prema Domu naroda u skladu sa poslovničkim odredbama.

Tehničke popravke usvojene na nadležnoj komisiji Predstavničkog doma i na ovoj Komisiji postaju sastavni dio teksta Zakona.

#### **Ad. 4. Prijedlog zakona o općoj sigurnosti proizvoda – predlagač Vijeće ministara BiH**

Komisija za vanjsku i trgovinsku politiku, kao nadležna komisija, razmatrala je ovaj Prijedlog zakona u osnovnom zakonodavnom postupku komisijske faze, u skladu sa članom 79. stav 2. Poslovnika Doma naroda.

Uvodno izlaganje o Prijedlogu zakona iznio je, u svojstvu predstavnika predlagača, g. Bilbija. On je objasnio da je namjera predlagača da na adekvatan i jedinstven način uredi uvjete za promet proizvoda na tržištu Bosne i Hercegovine i otkloni sve prepreke i ograničenja prometa proizvoda na području Evropske unije. Ovaj zakon predstavlja i harmoniziranje naših propisa sa standardima Evropske unije.

Komisija je jednoglasno podržala principe zakona. Amandmana na Prijedlog zakona nije bilo. Komisija je jednoglasno prihvatila Prijedlog zakona i kao takvog ga uputila u dalju parlamentarnu proceduru prema Domu naroda u skladu sa poslovničkim odredbama.

Tehničke popravke usvojene na nadležnoj komisiji Predstavničkog doma i na ovoj Komisiji postaju sastavni dio teksta Zakona.

#### **Ad. 5. Prijedlog zakona o nadzoru nad tržištem Bosne i Hercegovine – predlagač Vijeće ministara BiH**

Komisija za vanjsku i trgovinsku politiku, kao nadležna komisija, razmatrala je ovaj Prijedlog zakona u osnovnom zakonodavnom postupku komisijske faze, u skladu sa članom 79. stav 2. Poslovnika Doma naroda.

U svojstvu predstavnika predlagača, o Prijedlogu zakona govorio je g. Bilbija. On je istakao da su razlozi za donošenje zakona potreba da se osiguraju uvjeti za slobodan protok roba i usluga u skladu sa direktivama Evropske unije.

U diskusiji je konstatirano da u Prijedlogu zakona postoje nomotehničke greške koje je potrebno ispraviti, kao npr.:

- U čl. 14. treba upotrijebiti isti glagolski oblik za sve stavove;
- U čl. 15. izbaciti riječ “zaštite” koja je navedena dva puta;
- U verziji Prijedloga zakona na srpskom jeziku nedostaje dio člana 14. i kompletan član 15.

Komisija je jednoglasno podržala principe zakona. Amandmana na Prijedlog zakona nije bilo. Komisija je jednoglasno prihvatila Prijedlog zakona i kao takvog ga uputila u dalju parlamentarnu proceduru prema Domu naroda u skladu sa poslovničkim odredbama.

Tehničke popravke usvojene na nadležnoj komisiji Predstavničkog doma i na ovoj Komisiji postaju sastavni dio teksta Zakona.

#### **Ad. 6. Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o putnim ispravama Bosne i Hercegovine – predlagač Vijeće ministara BiH**

Komisija za vanjsku i trgovinsku politiku, kao nadležna komisija, razmatrala je ovaj Prijedlog zakona u osnovnom zakonodavnom postupku komisijske faze, u skladu sa članom 79. stav 2. Poslovnika Doma naroda.

U svojstvu predstavnika predlagača, o izmjenama i dopunama Zakona govorio je g. Pandurević. On je dao pojašnjenja novih odredbi koje imaju za cilj da poboljšaju kvalitet i sigurnost putnih isprava, spriječe trgovinu djecom, onemogućuje izdavanje više pasoša iste vrste, preciznije definiraju izdavanje pasoša za maloljetna lica.

Komisija je jednoglasno podržala principe zakona. Konstatirano je da jedan amandman na Prijedlog zakona uložio delegat Nade Radović.

Članovi Komisije jednoglasno su usvojili sljedeći amandman koji je postao sastavni dio teksta zakona:

##### **Amandman I**

U članu 9. stav 5. riječi “u roku od 24 sata” zamjenjuju se rječima “u roku od 48 sati”.

Komisija je jednoglasno prihvatila Prijedlog zakona sa usvojenim amandmanom i kao takvog ga uputila u dalju parlamentarnu proceduru prema Domu naroda u skladu sa poslovničkim odredbama.

Komisija predlaže Domu naroda da inicira izradu prečišćenog teksta ovog zakona.

#### **Ad. 7. Prijedlog zakona o carinskoj politici Bosne i Hercegovine – predlagač Vijeće ministara BiH**

Predstavnik Ministarstva finansija i trezora, g. Bajramović, objasnio je proceduru po kojoj se ovo Ministarstvo pojavilo kao predlagač zakona ispred Vijeća ministara BiH. Predstavnici Ministarstva vanjske trgovine i ekonomskih odnosa, g. Kikanović i g. Podbirčanin, informirali su članove

Komisije o činjenici da njihovo Ministarstvo nije bilo uključeno u pripremu Prijedloga zakona, iako je to jedna od nadležnosti Ministarstva. Pitanje nadležnosti implementacije zakona bilo je predmetom diskusije u kojoj su učestvovali svi članovi Komisije, kao i pomenuti predstavnici Vijeća ministara BiH, g-đa Salihbegović, kao šef Radne grupe za pripremu zakonskog projekta i predstavici CAFAO. Dva amandmana na Prijedlog zakona podnio je delegat Osman Brka. Učesnici u diskusiji su potvrdili da nema tehničkih prepreka za primjenu zakona, ako se predloženi amandmani usvoje.

Na kraju diskusije, članovi Komisije su zaključili sljedeće:

1. Jednoglasno se podržavaju principi zakona.
2. Članovi Komisije jednoglasno su usvojili sljedeće amandmane koji su postali sastavni dio teksta zakona:

#### Amandman I

U članu 160. u stavu 1. riječi “Upravni odbor” zamjenjuju se riječima: “Vijeće ministara BiH na prijedlog Upravnog odbora”.

Član 160. u stavu 2. u prvoj rečenici riječi: “Upravni odbor” zamjenjuju se riječima: “Vijeće ministara BiH na prijedlog Upravnog odbora”, ostatak teksta ostaje isti.

#### Amandman II

U članu 176. stav 3. alineja 1, riječi “Upravni odbor” zamijeniti riječima: “Vijeće ministara Bosne i Hercegovine”.

U istom članu u stavu 5., riječi “Upravni odbor” zamijeniti riječima: “Vijeće ministara BiH na prijedlog Upravnog odbora”.

3. Komisija je jednoglasno prihvatila Prijedlog zakona sa usvojenim amandmanima i kao takvog ga uputila u dalju parlamentarnu proceduru prema Domu naroda u skladu sa poslovničkim odredbama.
4. Komisija je jednoglasno usvojila tehničke popravke koje je usvojila nadležna komisija Predstavničkog doma, osim popravke na član 210.; kao i tehničke popravke koje su utvrđene od strane Komisije za vanjsku i trgovinsku politiku, kako slijedi:
  - Član 15. stav 2.  
Početak stava 2. “Bez odstupanja od odredbi člana 214. stav 3. ovog zakona, druga rečenica” se briše.
  - Član 6. stav 5.  
Umjesto “propisima o opštem” treba da stoji “sa Zakonom o upravnom postupku BiH”.
  - U članu 210. stav 1. druga rečenica kao stav 2.:  
Tekst “Prvi podstav se ne primjenjuje” zamjenjuje se riječima: “Stav 1. ovog člana ne primjenjuje se kada je:”.
  - Član 219.

- (a) Tekst “u prvom podstavu člana 211. stav 1. ili u članu 213. stav 1 ovog zakona” zamjenjuje se tekstem “u stavu 1. člana 211. ili u članu 213. stav 1. ovog zakona”.
- (b) Umjesto teksta “u prvom podstavu” treba da stoji “u stavu 2.”, a tekst “stav 1.” brisati.
- (c) Umjesto teksta “s drugim podstavom” treba da stoji “stavom 2.”, a tekst “stav 1.” brisati.

#### **Ad. 8. Izvještaj delegacije Doma naroda o uzvratnoj posjeti Saveznom vijeću Parlamenta Republike Austrije**

Članovi Komisije su Izvještaj primili k znanju.

#### **Ad. 9. Posjeta dr. Wolfganga Schäublea Parlamentarnoj skupštini BiH**

Predsjedavajući Komisije je informirao prisutne o predstojećoj posjeti dr. Wolfganga Schäublea, poslanika u Parlamentu SR Njemačke, Bosni i Hercegovini i Parlamentarnoj skupštini BiH. Donesen je zaključak da klubovi naroda odrede po jednog predstavnika koji će prisustvovati diskusiji/okruglom stolu koji će se održati 17. 09. 2004. godine sa početkom u 16.30 sati.

#### **Ad. 9. Tekuća pitanja**

1. Komisija je razmatrala dopis Ministarstva vanjskih poslova – Parlamentarna liga prijateljstva BiH – Japan (MFA-BA-AJO 06/4-01-05-15448/2004) i tim povodom zaključila da se Kolegiju Doma naroda uputi dopis u kome će se predložiti da kolegiji oba doma formiraju grupu za prijateljstvo sa Japanom koju bi sačinjavala 3 predstavnika Doma naroda (po jednog člana predlaže svaki klub naroda) i 6 predstavnika Predstavničkog doma. Komisija će u dopisu sugerirati Kolegiju da se posao završi najkasnije do 15. septembra 2004. godine.
2. Povodom tragičnih događaja u Osetiji, u gradu Beslanu, Komisija je odlučila da uputi rukovodstvu i građanima prijateljske Ruske Federacije telegram saučešća u ime Komisije.

Predsjedavajući Komisije

Hasan Čengić